

Briselē, 2019. gada 1. jūlijā
(OR. en)

10738/19

ENER 395
WTO 188
FDI 18

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
K-jas dok. Nr.:	9305/19 + ADD 1
Temats:	Ieteikums Lēmumam, ar ko pilnvaro sākt sarunas par Enerģētikas hartas nolīguma modernizāciju – Padomes lēmums – to dalībvalstu valdību pārstāvju lēmums, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses – sarunu norādes <i>pieņemšana</i>

1. Komisija 2019. gada 14. maijā iesniedza Padomei ieteikumu Padomes Lēmumam, ar ko pilnvaro sākt sarunas par Enerģētikas hartas nolīguma modernizāciju, kopā ar pielikumu, kurā ietverts sarunu norāžu teksts ¹.
2. Šis priekšlikums tika apspriests Enerģētikas jautājumu darba grupā un Tirdzniecības politikas komitejā (pakalpojumi un investīcijas), un abas darba grupas to pārskatīja. Attiecībā uz dalībvalstu kompetenci tika ierosināts to dalībvalstu valdību pārstāvju lēmums, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses ².

¹ Dok. 9305/19 + ADD 1.

² Dok. 10747/19 LIMITE.

3. Vienošanās par projekta tekstu Padomes lēmumam un to dalībvalstu valdību pārstāvju lēmumam, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses, tika panākta pēc neoficiālas klusēšanas procedūras Enerģētikas jautājumu darba grupā 2019. gada 26. jūnijā.
4. Vienošanās par tiem sarunu norāžu elementiem, kas saistīti ar tirdzniecību (proti, ieguldījumu aizsardzība, ilgtspējīga attīstība un uzņēmumu sociālā atbildība, reģionāla ekonomiskās integrācijas organizācija, pirmsieguldījumi un tranzīts) Tirdzniecības politikas komitejā (pakalpojumi un investīcijas) tika panākta pēc neoficiālas klusēšanas procedūras 2019. gada 28. jūnijā. Vienošanās par tiem sarunu norāžu elementiem, kas saistīti ar enerģētiku (proti, sarunu norise, nolīguma būtība un darbības joma, vispārīgie principi un mērķi, jēdziena "harta" definīcija, jēdziena "saimnieciskā darbība enerģētikas nozarē" definīcija un novecojušu noteikumu svītrosana) Enerģētikas jautājumu darba grupā tika panākta pēc neoficiālas klusēšanas procedūras 2019. gada 2. jūlijā.
5. Pēc apstiprināšanas Pastāvīgo pārstāvju komitejā Padome tiek aicināta:
 - pieņemt Padomes lēmumu, kas izklāstīts dokumentā 10745/19 LIMITE, un saistītās sarunu norādes, kas izklāstītas dokumentā 10745/19 ADD 1 LIMITE ³;
 - publiskot sarunu norādes pēc to pieņemšanas, saprotot, ka šis lēmums neveido precedentu attiecībā uz citām sarunu norādēm un ka jebkāds lēmums darīt pieejamas citas sarunu norādes jāpieņem katrā gadījumā atsevišķi, līdzsvarojot nepieciešamību pēc pārredzamības un nepieciešamību pēc zināma konfidencialitātes līmeņa, lai nodrošinātu sarunu efektivitāti;

³ Piezīme: Padomes lēmuma tekstu (izņemot sarunu norādes) un dalībvalstu lēmuma tekstu patlaban pārskata juristi lingvisti. Turklāt Padomes lēmuma, dalībvalstu lēmuma un sarunu norāžu teksts patlaban arī tiek tulkots.

6. Tās Pastāvīgo pārstāvju komitejā sanākušās dalībvalstis, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses, tiek arī aicinātas apstiprināt projektu to dalībvalstu valdību pārstāvju lēmumam, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses, un ieteikt to Padomē sanākušo dalībvalstu valdību pārstāvjiem, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses:
- pieņemt dokumentā 10747/19 LIMITE izklāstīto to dalībvalstu valdību pārstāvju lēmumu, kuras ir Enerģētikas hartas nolīguma puses ³.

Eiropas Parlaments tiks informēts, un lēmumi tiks nosūtīti Eiropas Parlamentam.